

Supplementary Material 1. Korean Version of Health Work Environment Assessment Tool (18 items) (Model 1)

Factors	Items
F1. 숙련된 의사소통 Skilled Communication	<p>1. 병원행정가, 간호관리자, 의사, 간호사와 기타 직원은 빈번한 의사소통을 하여 조직 내 의사 결정에 당황하거나 놀라는 일이 없다.</p> <p>6. 병원행정가, 간호관리자, 의사, 간호사와 직원은 말과 행동이 일치한다.</p> <p>- "자신이 한 말을 실천한다"</p> <p>14. 병원행정가, 간호관리자, 의사, 간호사와 직원은 무례함과 학대에 대한 무관용 원칙을 갖는다. 만일 어떤 사람의 무례함을 보거나 듣게 된다면, 그 사람의 역할이나 지위에 상관없이 그에게 책임을 지게 한다.</p>
F2. 진정한 협력 True Collaboration	<p>2. 병원행정가, 간호관리자, 의사들은 간호사와 기타 직원을 조직 내 중요한 의사결정에 적절한 수준에서 참여시킨다.</p> <p>10. 간호사와 직원은 자신과 관련된 정책, 행정절차와 조직 내 관료제도(위계구조)에 영향을 미칠 수 있다고 느낀다.</p> <p>15. 병원행정가, 간호관리자와 의사가 간호사와 직원과의 대화에서 일방적인 의사소통이나 명령 하달의 방식이 아닌, 조언을 구하며 이를 의사결정에 반영한다.</p>
F3. 효율적인 의사결정 Effective Decision Making	<p>7. 병원행정가, 간호관리자, 의사, 간호사와 직원은 의사결정의 질을 높이기 위하여 데이터에 기반한 논리적인 의사결정 절차를 일관성 있게 사용한다.</p> <p>11. 중요한 의사결정을 할 때에는 적절한 부서와 전문가, 그리고 관련 그룹이 관여한다.</p> <p>16. 병원행정가, 간호관리자, 의사, 간호사와 직원은 중요한 결정을 내릴 때마다 환자와 보호자의 관점을 주의 깊게 고려한다.</p>
F4. 적절한 인력배치 Appropriate Staffing	<p>3. 병원행정가와 간호관리자는 환자안전 보장을 위한 충분한 인력확보를 위해 간호사와 기타 직원과 협력한다.</p> <p>8. 병원행정가와 간호관리자는 최적의 성과를 보장하기 위해 간호사와 직원의 배치가 적절한지 확인한다.</p>

Staffing	12. 간호사와 직원이 환자와 보호자를 돌보는데 우선순위를 두고, 요구에 따라 적절한 시간을 할애할 수 있도록 지원서비스가 제공된다.
F5. 의미 있는 인정	4. 업무에 기여한 직원을 위한 조직 내 공식적인 인정 및 보상체계는 간호사와 직원에게 자부심을 준다.
Meaningful Recognition	9. 병원행정가, 간호관리자, 의사, 간호사와 직원은 그들이 일을 잘 해냈을 때 사람들에게 공개적으로 이야기하고 알린다.
6. 진성 리더십	17. 개인적인 성장, 자기개발, 승진을 위한 등기부여의 기회가 있다.
Authentic Leadership	5. 이곳 대부분의 간호사와 직원은 간호 리더(관리자, 간호부서장, 전문간호사 등)와 긍정적인 관계를 맺고 있다.
	13. 간호 리더(관리자, 간호부서장, 전문간호사 등)는 돌봄 현장의 역동과 요구를 알고 있으며, 이러한 지식을 건강한 업무환경 조성을 위해 활용한다.
	18. 간호 리더(관리자, 간호부서장, 전문간호사 등)는 중요한 의사결정자로서의 역할을 수행하는데 필요한 권한을 가지며, 의사결정에 필요한 정보에 접근할 수 있다.

Note. This appendix reproduces only the Korean translation of the Healthy Work Environment Assessment Tool (18 items). As requested by AACN, and consistent with the permission granted, the full English item text is not reproduced in this manuscript. The English instrument has since been updated; readers are directed to the AACN website for the current English version:

<https://www.aacn.org/nursing-excellence/healthy-work-environments> (accessed December 22, 2025). American Association of Critical-Care Nurses. Healthy Work Environment Assessment Tool (18 items). Aliso Viejo, CA: American Association of Critical-Care Nurses.

©AACN. All rights reserved. Used and translated with permission.